

RUS

Страница 1 из 25
Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
Дата пересмотра / версия: 15.08.2019 / 0002
Заменяет редакцию от / версия: 31.10.2018 / 0001
Вступает в силу с: 15.08.2019
Дата печати PDF-документа: 15.08.2019
Пятновыводитель 1 L
Art.: 369941

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

1 Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

1.1 Идентификация химической продукции

Пятновыводитель 1 L
Art.: 369941

1.2 Рекомендации и ограничения по применению химической продукции

Установленное целевое назначение вещества или смеси:

Чистящее средство

Не рекомендуемые способы применения:

На данный момент информация по этому вопросу отсутствует.

1.3 Сведения о производителе и/или поставщике

RUS

Berner Gesellschaft m.b.H., Industriezeile 36, 5280 Braunau / Inn, Австрия
Телефон:+43 77 22 800-0, Телефакс:+43 77 22 800 184
berner@berner.co.at, www.berner.co.at

Подробная информация о поставщике, составляющем паспорт безопасности - см. раздел 16 данного Сертификата безопасности ЕС.

Адрес электронной почты компетентного лица: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de -
Пожалуйста, НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ для направления запросов на получение сертификатов безопасности.

1.4 Номер телефона экстренной связи

Информационные службы по чрезвычайным ситуациям / Государственная
консультационная служба:

RUS

Научно-практический токсикологический центр (НПТЦ) Министерство здравоохранения Российской Федерации,
129090, Москва, Сухаревская пл., дом 3, строение 7, 6-й этаж. Телефон: +7(495) 628-16-87, ежедневная
круглосуточная консультативная служба (по-русски)

Номер в фирме для экстренного случая:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (BRC)

2 Идентификация опасности (опасностей)

2.1 Классификация вещества или смеси

Сведения о классификации опасности в соответствии с Правилom (ЕС) 1272/2008 (CLP)

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 15.08.2019 / 0002

Заменяет редакцию от / версия: 31.10.2018 / 0001

Вступает в силу с: 15.08.2019

Дата печати PDF-документа: 15.08.2019

Пятновыводитель 1 L

Art.: 369941

Класс опасности	Категория опасности	Обозначение опасности
Flam. Liq.	2	H225-Легковоспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси.
Skin Irrit.	2	H315-При попадании на кожу вызывает раздражение.
Asp. Tox.	1	H304-Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.
STOT SE	3	H336-Может вызвать сонливость и головокружение.
Aquatic Chronic	2	H411-Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

2.2 Характеризующие элементы

Маркировка в соответствии с Правилom (ЕС) 1272/2008 (CLP)



Опасно

H225-Легковоспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси. H315-При попадании на кожу вызывает раздражение. H304-Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути. H336-Может вызвать сонливость и головокружение. H411-Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

P210-Беречь от источников воспламенения / нагрева / искр / открытого огня. Не курить. P243-Беречь от статического электричества. P261-Избегать вдыхания пара или аэрозолей. P273-Избегать попадания в окружающую среду. P280-Использовать перчатки.

P301+P310-ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: Немедленно обратиться за медицинской помощью. P312-Обратиться за медицинской помощью при плохом самочувствии. P331-Не вызывать рвоту!

P403+P233-Хранить в хорошо вентилируемом месте в плотно закрытой / герметичной упаковке.

EUN208-Содержит сладкий экстракт апельсина. Может вызвать аллергическую реакцию.

Пропан-2-ол

Углеводороды, C6-C7, n-алканы, изо-алканы, цикло-алканы, <5% n-гексан

2.3 Другие опасности

RUSS

Страница 3 из 25
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата пересмотра / версия: 15.08.2019 / 0002
 Заменяет редакцию от / версия: 31.10.2018 / 0001
 Вступает в силу с: 15.08.2019
 Дата печати PDF-документа: 15.08.2019
 Пятновыводитель 1 L
 Art.: 369941

Смесь не содержит vPvB-веществ (vPvB = очень стойкие, очень биоаккумулирующиеся вещества) или на нее не распространяется действие Приложения XIII Постановления (EG) 1907/2006 (< 0,1 %).
 Смесь не содержит PBT-веществ (PBT = стойкие, биоаккумулирующиеся и токсичные вещества) или на нее не распространяется действие Приложения XIII Постановления (EG) 1907/2006 (< 0,1 %).

3 Состав (информация о компонентах)

3.1 Вещество

неприменимо

3.2 СМЕСЬ

Углеводороды, C6-C7, n-алканы, изо-алканы, цикло-алканы, <5% n-гексан	
Регистрационный номер (REACH)	01-2119475514-35-XXXX
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP	921-024-6 (REACH-IT List-No.)
CAS	---
% содержание	80-95
Классификация согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP)	Flam. Liq. 2, H225 Asp. Tox. 1, H304 Skin Irrit. 2, H315 STOT SE 3, H336 Aquatic Chronic 2, H411
Пропан-2-ол	
Регистрационный номер (REACH)	01-2119457558-25-XXXX
Index	603-117-00-0
EINECS, ELINCS, NLP	200-661-7
CAS	67-63-0
% содержание	5-<10
Классификация согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP)	Flam. Liq. 2, H225 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H336
сладкий экстракт апельсина	
Регистрационный номер (REACH)	01-2119493353-35-XXXX
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP	232-433-8
CAS	8028-48-6
% содержание	0,1-<1
Классификация согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP)	Flam. Liq. 3, H226 Asp. Tox. 1, H304 Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 2, H411

Для категоризации и маркировки продукта возможен учет загрязняющих веществ, данных испытаний или дополнительной информации.

Текст H-фраз и классификационных сокращений (в соответствии с СГС/CLP) см. в Разделе 16.

Указанные в данном разделе вещества названы в соответствии с их фактической, соответствующей категоризацией! Это означает, что для веществ, перечисленных в приложении VI, таблица 3.1 регламента (ЕС) № 1272/2008 (Регламент CLP), все содержащиеся там примечания учитываются для упоминаемой здесь категоризации.

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 15.08.2019 / 0002

Заменяет редакцию от / версия: 31.10.2018 / 0001

Вступает в силу с: 15.08.2019

Дата печати PDF-документа: 15.08.2019

Пятновыводитель 1 L

Art.: 369941

4 Меры первой помощи

4.1 Меры по оказанию первой помощи пострадавшим

Соблюдать меры индивидуальной защиты при оказании первой помощи!

Никогда ничего не вливать в рот человеку в обморочном состоянии!

Вдыхание паров

Удалить пострадавшего из зоны опасности.

Вывести пострадавшего на свежий воздух и в случае необходимости проконсультироваться с врачом.

В случае потери сознания уложить в стабильное положение на боку и вызвать врача.

Попадание на кожу

Загрязненную, пропитанную одежду немедленно снять, тщательно промыть большим количеством воды с мылом, при раздражении кожи (покраснение и т. д.) обратиться к врачу.

Попадание в глаза

Снять контактные линзы.

Обильно промыть глаза в течение нескольких минут, в случае необходимости обратиться к врачу.

Проглатывание

Тщательно прополоскать рот водой.

Не вызывать рвоту, сразу обратиться к врачу.

Опасность аспирации рвотных масс.

При приступе рвоты низко опустить голову, чтобы содержимое желудка не попало в легкие.

4.2 Наиболее важные острые и отдаленные симптомы последствия воздействия

Если применимо, проявившиеся с задержкой симптомы и воздействие изложены в разделе 11 или в разделе 4.1 (пути поступления).

В некоторых случаях возможно появление первых симптомов отравления по прошествии длительного времени/нескольких часов.

покраснение глаза

Слезливость глаз

покраснение кожи

Дерматит (воспаление кожи)

Раздражение дыхательных путей

Кашель

Головная боль

Головокружение

Замешательство

Проглатывание:

Тошнота

Вызывает рвоту

Опасность аспирации рвотных масс.

Отек легких

Химический пневмонит (состояние подобное воспалению легких)

4.3 Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечения (в случае необходимости)

Промывание желудка только при условии эндотрахеальной интубации.

Дальнейшее наблюдение у врача на предмет воспаления и отека легких.

5 Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

5.1 Средства пожаротушения

Рекомендуемые средства тушения пожаров

Распыленная струя воды/пена/CO2/сухое огнегасящее средство

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 15.08.2019 / 0002

Заменяет редакцию от / версия: 31.10.2018 / 0001

Вступает в силу с: 15.08.2019

Дата печати PDF-документа: 15.08.2019

Пятновыводитель 1 L

Art.: 369941

Запрещенные средства тушения пожаров

Сплошная струя воды

5.2 Специфические опасности, связанные с конкретным химическим продуктом

В случае пожара могут образоваться:

Окиси углерода

Ядовитые газы

Взрывоопасные газовоздушные или паровоздушные смеси.

Опасные пары, тяжелее воздуха.

В результате распределения вблизи земли возможно обратное воспламенение в отдаленных источниках возгорания.

5.3 Специальные меры защиты, применяемые пожарными

Не вдыхать выделяющиеся при горении и взрыве газы.

Изолирующий противогаз.

В зависимости от размера пожара

При необходимости полная защита.

Охладить водой емкости, которым угрожает огонь.

Зараженную воду для тушения изолировать в соответствии с распоряжениями местных властей.

6 Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

6.1 Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

Не допускать приближения лиц без средств личной защиты.

Удалить источники возгорания, не курить.

Обеспечить достаточную вентиляцию.

Избегать попадания в глаза и на кожу, а также вдыхания.

При необходимости учитывать опасность поскользнуться.

6.2 Меры предосторожности по защите окружающей среды

Локализовать при утечке больших количеств.

Устранить место утечки, если это не представляет опасности.

Избегать попадания в наземные и грунтовые воды, а также в почву.

Предотвратить попадание в канализацию, подвалы, ремонтные ямы и другие места, накопление в которых может представлять опасность.

При обусловленном аварией сбросе в канализацию проинформировать ответственные органы.

6.3 Методы и материалы для локализации разливов/россыпей и очистки

Удалить с помощью гигроскопичного материала (напр., универсального вяжущего материала, песка, кизельгура) и утилизировать, как описано в пункте 13.

Собраным материалом наполнить закрываемые емкости.

6.4 Ссылка на другие разделы

См. Средства индивидуальной защиты в Разделе 8, а также Рекомендации по утилизации в Разделе 13.

7 Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

В дополнение к данным, приведенным в этом разделе, важная информация по этой теме также содержится в Разделах 8 и 6.1.

7.1 Меры безопасности при обращении с химической продукцией

7.1.1 Общие рекомендации

Обеспечить доступ свежего воздуха в помещении.

RUS

Страница 6 из 25
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата пересмотра / версия: 15.08.2019 / 0002
 Заменяет редакцию от / версия: 31.10.2018 / 0001
 Вступает в силу с: 15.08.2019
 Дата печати PDF-документа: 15.08.2019
 Пятновыводитель 1 L
 Art.: 369941

Избегать вдыхания паров.
 Хранить вдали от источников возгорания - Не курить.
 Принять меры против электростатического заряда.
 При необходимости принять меры против взрыва.
 Избегать попадания в глаза и на кожу.
 В рабочем помещении запрещается есть, пить, курить и хранить продукты питания.
 Выполнять указания, данные на этикетке и в руководстве по эксплуатации.
 Работы проводить в соответствии с инструкцией по эксплуатации.

7.1.2 Указания по санитарно-гигиеническим нормам на рабочем месте

При работе с химическими продуктами соблюдать общепринятые меры гигиены.
 Перед перерывом и в конце работы тщательно вымыть руки.
 Держать вдали от продуктов питания, питья и корма для животных.
 Перед входом в помещения, в которых осуществляется прием пищи, следует снять загрязненную одежду и средства защиты.

7.2 Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Хранить в недоступном для посторонних месте.
 Хранить продукт только в закрытой оригинальной упаковке.
 Не хранить продукт в проходах или на лестничной клетке.
 Соблюдать особые условия хранения на складе.
 Не хранить вместе со способствующими горению или самовоспламеняющимися веществами.
 Защищать от воздействия солнца и тепла.
 Хранить в хорошо проветриваемом помещении.
 Хранить в прохладном месте.

7.3 Специальные сферы конечного применения

На данный момент информация по этому вопросу отсутствует.

8 Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

8.1 Параметры рабочей зоны, подлежащие обязательному контролю

Предельно допустимая концентрация (ПДК) общей доли углеводородного растворителя в смеси (RCP метод в соответствии с немецким TRGS 900, Nr. 2,9):
 600 mg/m³

Хим. обозначение	Углеводороды, C6-C7, n-алканы, изо-алканы, цикло-алканы, <5% n-гексан	% содержание: 8 0-95
ПДК _{крз-8h} : 600 mg/m ³ (AGW)	ПДК _{крз-15min} : 2(II) (AGW)	---
Процедуры мониторинга:	- Compur - KITA-187 S (551 174)	
БПДК: ---	Дополнительная информация: AGS, (AGW в соответствии с RCP методом, TRGS 900, 2.9)	

Хим. обозначение	Пропан-2-ол	% содержание: 5- <10
ПДК _{крз-8h} : 200 ppm (500 mg/m ³) (AGW)	ПДК _{крз-15min} : 2(II) (AGW)	---
Процедуры мониторинга:	- Compur - KITA-122 SA(C) (549 277) - Compur - KITA-150 U (550 382) - Draeger - Alcohol 25/a i-Propanol (81 01 631) DFG (D) (Loesungsmittelgemische), DFG (E) (Solvent mixtures 6) - 1998, - 2002 - EU project BC/CEN/ENTR/000/2002-16 card 66-3 (2004) - Draeger - Alcohol 100/a (CH 29 701)	

rus

Страница 7 из 25
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата пересмотра / версия: 15.08.2019 / 0002
 Заменяет редакцию от / версия: 31.10.2018 / 0001
 Вступает в силу с: 15.08.2019
 Дата печати PDF-документа: 15.08.2019
 Пятновыводитель 1 L
 Art.: 369941

БПДК: 25 mg/l (ацетон, B, U, b) (BGW)

Дополнительная информация: DFG, Y (AGW)

Углеводороды, C6-C7, n-алканы, изо-алканы, цикло-алканы, <5% n-гексан

Область применения	Путь воздействия / сегмент окружающей среды	Воздействие на здоровье	Ключевое слово	Значение	Единица	Примечание
Потребители	Человек – дермально	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	699	mg/kg bw/day	
Потребители	Человек – ингаляционно	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	608	mg/m3	
Потребители	Человек – орально	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	699	mg/kg bw/day	
Рабочие / работники по найму	Человек – дермально	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	773	mg/kg bw/day	
Рабочие / работники по найму	Человек – дермально	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	300	mg/kg bw/day	
Рабочие / работники по найму	Человек – ингаляционно	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	2035	mg/m3	

Пропан-2-ол

Область применения	Путь воздействия / сегмент окружающей среды	Воздействие на здоровье	Ключевое слово	Значение	Единица	Примечание
	Окружающая среда – пресная вода		PNEC	140,9	mg/l	
	Окружающая среда – морская вода		PNEC	140,9	mg/l	
	Окружающая среда – осадочные отложения, пресная вода		PNEC	552	mg/kg	
	Окружающая среда – осадочные отложения, морская вода		PNEC	552	mg/kg	
	Окружающая среда – грунт		PNEC	28	mg/kg	
	Окружающая среда – оборудование для обработки сточных вод		PNEC	2251	mg/l	
	Окружающая среда – вода, спорадическое (прерывистое) выделение		PNEC	140,9	mg/l	
	Окружающая среда – орально (корм для животных)		PNEC	160	mg/kg feed	

RUS

Страница 8 из 25

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 15.08.2019 / 0002

Заменяет редакцию от / версия: 31.10.2018 / 0001

Вступает в силу с: 15.08.2019

Дата печати PDF-документа: 15.08.2019

Пятновыводитель 1 L

Art.: 369941

Потребители	Человек – дермально	долгосрочное	DNEL	319	mg/kg	(1 d)
Потребители	Человек – ингаляционно	долгосрочное	DNEL	89	mg/m3	
Потребители	Человек – орально	долгосрочное	DNEL	26	mg/kg	(1 d)
Рабочие / работники по найму	Человек – дермально	долгосрочное	DNEL	888	mg/kg	(1 d)
Рабочие / работники по найму	Человек – ингаляционно	долгосрочное	DNEL	500	mg/m3	

сладкий экстракт апельсина						
Область применения	Путь воздействия / сегмент окружающей среды	Воздействие на здоровье	Ключевое слово	Значение	Единица	Примечание
	Окружающая среда – грунт		PNEC	0,261	mg/kg dw	
	Окружающая среда – оборудование для обработки сточных вод		PNEC	2,1	mg/l	
	Окружающая среда – пресная вода		PNEC	0,0054	mg/l	
	Окружающая среда – морская вода		PNEC	0,00054	mg/l	
	Окружающая среда – вода, спорадическое (прерывистое) выделение		PNEC	5,77	µg/l	
	Окружающая среда – осадочные отложения, пресная вода		PNEC	1,3	mg/kg dw	
	Окружающая среда – осадочные отложения, морская вода		PNEC	0,13	mg/kg dw	
Потребители	Человек – орально	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	4,44	mg/kg bw/day	
Потребители	Человек – дермально	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	4,44	mg/kg bw/day	
Потребители	Человек – ингаляционно	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	7,78	mg/m3	
Потребители	Человек – дермально	краткосрочное, местное воздействие	DNEL	0,0929	mg/cm2	
Рабочие / работники по найму	Человек – ингаляционно	долгосрочное	DNEL	31,1	mg/m3	
Рабочие / работники по найму	Человек – дермально	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	8,89	mg/kg bw/day	
Рабочие / работники по найму	Человек – дермально	краткосрочное, местное воздействие	DNEL	0,1858	mg/cm2	

RUS

ПДКрз-8h = AGW = предельно допустимая концентрация в воздухе рабочей зоны (ПДКрз) (норматив TRGS 900,

RUS

Страница 9 из 25

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 15.08.2019 / 0002

Заменяет редакцию от / версия: 31.10.2018 / 0001

Вступает в силу с: 15.08.2019

Дата печати PDF-документа: 15.08.2019

Пятновыводитель 1 L

Art.: 369941

Технические правила для опасных веществ, Германия).

E = вдыхаемая частица, A = частица, проникающая в легочные альвеолы. | ПДК_{крз-15min} = Spb.-Uf. = коэффициент превышения предельно допустимой концентрации (от 1 до 8) и категория (I, II) для кратковременных превышений ПДК (норматив TRGS 900, Технические правила для опасных веществ, Германия).

"= =" = абсолютный предел превышения ПДК. Категория (I) = вещества, предельно допустимая концентрация которых определяется местным воздействием, или вещества, оказывающие сенсibiliзирующее воздействие на дыхательные пути, (II) = вещества резорбтивного действия. | БПДК = BGW = предельно допустимая концентрация в биологическом материале (БПДК) (норматив TRGS 903, Технические правила для опасных веществ, Германия).
Материал для исследования: В = цельная кровь, E = эритроциты, P/S = плазма/сыворотка, U = моча, Hb = гемоглобин. Время взятия проб: а) без ограничения, б) конец экспозиции или конец смены, в) при долговременной экспозиции: после нескольких следующих друг за другом смен, г) перед следующей сменой, д) по окончании экспозиции: по истечении ... часов. | п = пары и/или газы; а = аэрозоль; п+а = смесь паров и аэрозоля.

Дополнительная информация: H = кожно-резорбтивный. Y = опасаться повреждения плода при соблюдении AGW (ПДК_{крз}) и BGW (БПДК) нет оснований. Z = Даже при соблюдении AGW (ПДК_{крз}) и BGW (БПДК) не исключено повреждение плода (см. пункт 2.7 норматива TRGS 900). DFG = Немецкое научно-исследовательское сообщество (комиссия MAK). AGS = Комитет по вредным веществам.

8.2 Меры обеспечения содержания вредных веществ в допустимых концентрациях

8.2.1 Надлежащие технические средства управления

Обеспечить хорошую вентиляцию помещения посредством локальной вытяжки или центральной системы отвода воздуха.

Если этого окажется недостаточно для поддержания концентрации ниже уровня предельно допустимого значения на рабочем месте (AGW), необходимо надеть подходящий противогаз или респиратор.

Действительно только для случаев, для которых даны предельно допустимые значения экспозиции.

Надлежащие методы оценки для проверки эффективности принятых мер защиты включают в себя как метрологические, так и неметрологические методы испытаний.

Они описаны, например, в стандарте BS EN 14042.

BS EN 14042 "Атмосфера рабочей зоны. Указания по применению и использованию методик для оценки воздействия химических и биологических агентов".

8.2.2 Меры индивидуальной защиты, такие как средства индивидуальной защиты

При работе с химическими продуктами соблюдать общепринятые меры гигиены.

Перед перерывом и в конце работы тщательно вымыть руки.

Держать вдали от продуктов питания, питья и корма для животных.

Перед входом в помещения, в которых осуществляется прием пищи, следует снять загрязненную одежду и средства защиты.

Средства защиты для глаз/лица:

Защитные очки с боковыми щитками (EN 166).

Средства защиты для кожи - средства защиты для рук:

Устойчивые к воздействию химикатов защитные перчатки (EN 374).

При необходимости

Защитные перчатки из нитрила (EN 374).

Защитные перчатки из Viton® / из фторэластомера (EN 374)

Минимальная толщина слоя в мм:

0,5

Скорость проникновения вещества через перчатки в минутах:

480

Рекомендуется смазать руки защитным кремом.

RUS

Страница 10 из 25

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 15.08.2019 / 0002

Заменяет редакцию от / версия: 31.10.2018 / 0001

Вступает в силу с: 15.08.2019

Дата печати PDF-документа: 15.08.2019

Пятновыводитель 1 L

Art.: 369941

Полученные в ходе испытания данные о скорости проникновения вещества через перчатки в соответствии со стандартом EN 16523-1 на практике не проверены.

Рекомендуется максимальная продолжительность ношения перчаток, соответствующая 50% скорости проникновения вещества через них.

Средства защиты для кожи - другие меры по обеспечению безопасности:

Рабочая защитная одежда (напр., безопасная обувь EN ISO 20345, рабочая одежда с длинными рукавами).

Защита органов дыхания:

В случае превышения предельно допустимого значения на рабочем месте (РПЗ, Германия) или показателей, установленных комиссией МАК (Швейцария, Австрия).

Кислородная маска фильтр А (EN 14387), коричневая маркировка

Соблюдать ограничения по продолжительности использования дыхательных аппаратов.

Термические опасности:

Не применимо

Дополнительная информация по защите рук - тестирование не проводилось.

Выбор для работы со смесями веществ осуществлен в соответствии с имеющейся информацией о входящих в их состав ингредиентах.

Выбор для работы с веществами основывается на данных производителя перчаток.

Окончательный выбор материала для защитных перчаток должен быть осуществлен с учетом его прочности, скорости проникновения вещества через материал и деструкции.

Выбор подходящих перчаток зависит не только от материала, из которого они изготовлены, но и от прочих качественных характеристик, различающихся от производителя к производителю.

При работе со смесями веществ прочность материала, из которого изготовлены перчатки, невозможно определить предварительно. Поэтому перчатки необходимо перед использованием протестировать.

Точные данные о степени прочности материала для перчаток имеются у их производителя. Указания производителя должны быть строго соблюдены.

8.2.3 Ограничение и контроль воздействия факторов окружающей среды

На данный момент информация по этому вопросу отсутствует.

9 Физико-химические свойства

9.1 Данные об основных физических и химических свойствах

Физическое состояние:	Жидкое
Цвет:	Бесцветный
Запах:	Характерный
Порог запаха:	Неопределенный
Значение pH:	Неопределенный
Температура плавления/замерзания:	<-20 °C
Температура начала кипения и интервал кипения:	80-150 °C
Температура вспышки:	-12 °C
Скорость испарения:	Неопределенный
Воспламеняемость (твердое вещество, газ):	неприменимо
Нижний взрывоопасный предел:	0,6 Vol-%
Верхний взрывоопасный предел:	7,6 Vol-%
Давление пара(ов):	80 mbar
Плотность пара(ов) (воздух = 1):	Неопределенный
Плотность:	0,71 (относительная плотность)
Насыпная плотность:	неприменимо
Растворимость(и):	Органические растворители

RUSS

Страница 11 из 25
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата пересмотра / версия: 15.08.2019 / 0002
 Заменяет редакцию от / версия: 31.10.2018 / 0001
 Вступает в силу с: 15.08.2019
 Дата печати PDF-документа: 15.08.2019
 Пятновыводитель 1 L
 Art.: 369941

Растворимость в воде:	Нерастворимо
Коэффициент распределения (n-октанол/вода):	Неопределенный
Температура самовоспламенения:	>220 °C
Температура разложения:	Неопределенный
Вязкость:	<20,5 mm ² /s (40°C, ISO 3104)
Взрывоопасные свойства:	Возможно образование взрывоопасных/легко воспламеняющихся паровых/воздушных смесей.
Пожароопасные характеристики:	Нет

9.2 Дополнительная информация

Смешиваемость:	Неопределенный
Жирорастворимость / растворитель:	Неопределенный
Электропроводность:	Неопределенный
Поверхностное напряжение:	Неопределенный
Содержание растворителей:	Неопределенный

10 Стабильность и реакционная способность

10.1 Реакционная способность

Продукт не был подвергнут проверке.

10.2 Химическая стабильность

При правильном складировании и обращении стабилен.

10.3 Возможность опасных реакций

Об опасных реакциях нет данных.

10.4 Условия, которых следует избегать

Нагревание, открытое пламя, источники воспламенения

10.5 Несовместимые материалы

Избегать контакта с сильными окислителями.

Избегать контакта с сильными кислотами.

10.6 Опасные продукты разложения

При использовании по назначению разложения не происходит.

11 Информация о токсичности

11.1 Описание токсикологических последствий

При необходимости, более подробную информацию об отрицательном воздействии на здоровье см. в разделе 2.1 (Классификация).

Пятновыводитель 1 L

Art.: 369941

Токсичность / воздействие	Конечная точка	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Острая токсичность, при проглатывании:						нет данных
Острая токсичность, при попадании на кожу:						нет данных
Острая токсичность, при вдыхании:						нет данных
Разъедание/раздражение кожи:						нет данных
Серьезное повреждение/раздражение глаз:						нет данных

RUSS

Страница 12 из 25
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата пересмотра / версия: 15.08.2019 / 0002
 Заменяет редакцию от / версия: 31.10.2018 / 0001
 Вступает в силу с: 15.08.2019
 Дата печати PDF-документа: 15.08.2019
 Пятновыводитель 1 L
 Art.: 369941

Респираторная или кожная сенсibilизация:						нет данных
Мутагенность половых органов:						нет данных
Канцерогенность:						нет данных
Репродуктивная токсичность:						нет данных
Специфическая токсичность для целевого органа при однократном воздействии (STOT-SE):						нет данных
Специфическая токсичность для целевого органа при многократном воздействии (STOT-RE):						нет данных
Опасность при аспирации:						нет данных
Симптомы:						нет данных

Углеводороды, C6-C7, n-алканы, изо-алканы, цикло-алканы, <5% n-гексан

Токсичность / воздействие	Конечная точка	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Острая токсичность, при проглатывании:	LD50	>5000	mg/kg	Крыса	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Острая токсичность, при попадании на кожу:	LD50	>2000	mg/kg	Крыса	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Острая токсичность, при вдыхании:	LC50	>20	mg/l/4h	Крыса	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	
Разъедание/раздражение кожи:				Кролик	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Skin Irrit. 2
Серьезное повреждение/раздражение глаз:				Кролик	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Слегка раздражает (Вывод по аналогии)
Респираторная или кожная сенсibilизация:				Морская свинка	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Нет (попадание на кожу)
Мутагенность половых органов:					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Вывод по аналогии, Негативно
Канцерогенность:						Негативно
Репродуктивная токсичность:					OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	Вывод по аналогии, Негативно
Специфическая токсичность для целевого органа при однократном воздействии (STOT-SE):						STOT SE 3, H336

rus

Страница 13 из 25
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата пересмотра / версия: 15.08.2019 / 0002
 Заменяет редакцию от / версия: 31.10.2018 / 0001
 Вступает в силу с: 15.08.2019
 Дата печати PDF-документа: 15.08.2019
 Пятновыводитель 1 L
 Art.: 369941

Специфическая токсичность для целевого органа при многократном воздействии (STOT-RE):						Негативно
Опасность при аспирации: Симптомы:						Да Оглушение, Потеря сознания, Нарушение сердечной деятельности и кровообращения, Головная боль, Судороги, сонливость, раздрожение слизистой оболочки, Головокружение, тошнота и рвота
Специфическая токсичность для целевого органа при однократном воздействии (STOT-SE):						Не раздражает (дыхательные пути).

Пропан-2-ол						
Токсичность / воздействие	Конечная точка	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Острая токсичность, при проглатывании:	LD50	4570-5840	mg/kg	Крыса	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Острая токсичность, при попадании на кожу:	LD50	13900	mg/kg	Кролик	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Острая токсичность, при вдыхании:	LC50	30	mg/l/4h	Крыса		
Разъедание/раздражение кожи:				Кролик	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Не раздражает
Серьезное повреждение/раздражение глаз:				Кролик	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Eye Irrit. 2
Респираторная или кожная сенсibilизация:				Морская свинка	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Не сенсibilизирующее
Мутагенность половых органов:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Негативно
Мутагенность половых органов:				Salmonella typhimurium	(Ames-Test)	Негативно

rus

Страница 14 из 25
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата пересмотра / версия: 15.08.2019 / 0002
 Заменяет редакцию от / версия: 31.10.2018 / 0001
 Вступает в силу с: 15.08.2019
 Дата печати PDF-документа: 15.08.2019
 Пятновыводитель 1 L
 Art.: 369941

Мутагенность половых органов:					OECD 474 (Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test)	Негативно
Канцерогенность:						Негативно
Репродуктивная токсичность:						Негативно
Специфическая токсичность для целевого органа при однократном воздействии (STOT-SE):						Может вызывать сонливость или головокружение
Специфическая токсичность для целевого органа при многократном воздействии (STOT-RE):						Орган-мишень (органы-мишени): печень
Опасность при аспирации:						Нет
Симптомы:						Одышка, Потеря сознания, Вызывает рвоту, Головная боль, Усталость, Головокружение, Тошнота
Специфическая токсичность для целевого органа при многократном воздействии (STOT-RE):	NOAEL	900	mg/kg	Крыса	OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	

сладкий экстракт апельсина

Токсичность / воздействие	Конечная точка	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Острая токсичность, при проглатывании:	LD50	>5000	mg/kg	Крыса		
Острая токсичность, при попадании на кожу:	LD50	>5000	mg/kg	Кролик		
Разъедание/раздражение кожи:				Кролик		Раздражающий
Респираторная или кожная сенсibilизация:					OECD 429 (Skin Sensitisation - Local Lymph Node Assay)	Да (попадание на кожу)
Опасность при аспирации:						Да
Симптомы:						раздражение слизистой оболочки

rus

Страница 15 из 25
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата пересмотра / версия: 15.08.2019 / 0002
 Заменяет редакцию от / версия: 31.10.2018 / 0001
 Вступает в силу с: 15.08.2019
 Дата печати PDF-документа: 15.08.2019
 Пятновыводитель 1 L
 Art.: 369941

При необходимости, более подробную информацию о воздействии на окружающую среду см. в разделе 2.1 (Классификация).

Пятновыводитель 1 L

Art.: 369941

Токсичность / воздействие	Конечная точка	Время	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
12.1. Токсичность для рыб:							нет данных
12.1. Токсичность для дафний:							нет данных
12.1. Токсичность для водорослей:							нет данных
12.2. Стойкость и разлагаемость:							нет данных
12.3. Потенциал биоаккумуляции:							нет данных
12.4. Мобильность в почве:							нет данных
12.5. Результат оценки РВТ и vPvB:							нет данных
12.6. Другие неблагоприятные воздействия:							нет данных
Прочие данные:	АОХ						Не содержит органически связанных галогенов, могущих повлиять на индекс АОХ в сточных водах.
Прочие данные:							Степень уменьшения содержания РОУ (органических комплексоб разующих веществ) $\geq 80\%/28d$: неприменимо

Углеводороды, C6-C7, n-алканы, изо-алканы, цикло-алканы, <5% n-гексан

Токсичность / воздействие	Конечная точка	Время	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Прочие данные:	DOC						Степень уменьшения содержания РОУ (органических комплексоб разующих веществ) $\geq 80\%/28d$:

rus

Страница 16 из 25
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата пересмотра / версия: 15.08.2019 / 0002
 Заменяет редакцию от / версия: 31.10.2018 / 0001
 Вступает в силу с: 15.08.2019
 Дата печати PDF-документа: 15.08.2019
 Пятновыводитель 1 L
 Art.: 369941

12.3. Потенциал биоаккумуляции:							Возможно концентрирование в живых организмах.
12.1. Токсичность для дафний:	NOEC/NOEL	21d	0,17	mg/l	Daphnia magna		
12.1. Токсичность для дафний:	LOEC/LOEL	21d	0,32	mg/l	Daphnia magna		
12.1. Токсичность для рыб:	NOEC/NOEL	28d	2,045	mg/l	Oncorhynchus mykiss		
12.1. Токсичность для рыб:	NOELR	28d	2,04	mg/l	Salmo gairdneri		
12.1. Токсичность для рыб:	LC50	96h	11,4	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Токсичность для рыб:	LL50	96h	11,4	mg/l	Salmo gairdneri	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Токсичность для дафний:	EC50	48h	3	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Токсичность для дафний:	NOELR	48h	2,1	mg/l	Daphnia magna		
12.1. Токсичность для водорослей:	EC50	72h	30	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Стойкость и разлагаемость:		28d	81	%	activated sludge	OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	Легко разлагается биологически, Вывод по аналогии
12.3. Потенциал биоаккумуляции:	BCF		242-253				
12.4. Мобильность в почве:							Адсорбция в почве., Продукт легко улетучивается.

RUS

Страница 17 из 25
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата пересмотра / версия: 15.08.2019 / 0002
 Заменяет редакцию от / версия: 31.10.2018 / 0001
 Вступает в силу с: 15.08.2019
 Дата печати PDF-документа: 15.08.2019
 Пятновыводитель 1 L
 Art.: 369941

12.5. Результат оценки РВТ и vPvB:							Это не вещество РВТ (устойчивое, биоаккумулируемое, токсичное). Не является очень стойким и очень биоаккумулирующим веществом (vPvB).
Прочие данные:	АОХ		0	%			

Пропан-2-ол							
Токсичность / воздействие	Конечная точка	Время	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
12.1. Токсичность для рыб:	LC50	96h	>100	mg/l	Leuciscus idus		
12.1. Токсичность для дафний:	EC50	48h	2285	mg/l	Daphnia magna		
12.1. Токсичность для рыб:	LC50	96h	1400	mg/l	Lepomis macrochirus		
12.1. Токсичность для водорослей:	EC50	72h	>100	mg/l	Desmodesmus subspicatus		
12.2. Стойкость и разлагаемость:		21d	95	%		OECD 301 E (Ready Biodegradability - Modified OECD Screening Test)	Легко разлагается биологически
12.2. Стойкость и разлагаемость:			99,9	%		OECD 303 A (Simulation Test - Aerobic Sewage Treatment - Activated Sludge Units)	Легко разлагается биологически
12.3. Потенциал биоаккумуляции:	Log Pow		0,05			OECD 107 (Partition Coefficient (n-octanol/water) - Shake Flask Method)	

RUS

Страница 18 из 25
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата пересмотра / версия: 15.08.2019 / 0002
 Заменяет редакцию от / версия: 31.10.2018 / 0001
 Вступает в силу с: 15.08.2019
 Дата печати PDF-документа: 15.08.2019
 Пятновыводитель 1 L
 Art.: 369941

12.5. Результат оценки РВТ и vPvB:							Это не вещество РВТ (устойчивое, биоаккумулируемое, токсичное). Не является очень стойким и очень биоаккумулирующим веществом (vPvB).
12.4. Мобильность в почве:	Кос		1,1				Экспертная оценка
Токсичность для бактерий:	EC50		>1000	mg/l	activated sludge		
Прочие данные:	ThOD		2,4	g/g			
Прочие данные:	BOD5		53	%			
Прочие данные:	COD		96	%			Список литературы
Прочие данные:	COD		2,4	g/g			
Прочие данные:	BOD		1171	mg/g			

сладкий экстракт апельсина

Токсичность / воздействие	Конечная точка	Время	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
12.1. Токсичность для рыб:	NOEC/NOEL	96h	4,0	mg/l	Brachydanio rerio	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Токсичность для рыб:	EL50	96h	2,4-3,1	mg/l	Brachydanio rerio	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Токсичность для рыб:	LC50	96h	0,7	mg/l	Pimephales promelas	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.2. Стойкость и разлагаемость:		28d	100	%		OECD 301 E (Ready Biodegradability - Modified OECD Screening Test)	
12.1. Токсичность для дафний:	NOEC/NOEL	48h	0,48	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Токсичность для водорослей:	NOEC/NOEL	72h	50	mg/l	Desmodesmus subspicatus	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	

rus

Страница 19 из 25
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата пересмотра / версия: 15.08.2019 / 0002
 Заменяет редакцию от / версия: 31.10.2018 / 0001
 Вступает в силу с: 15.08.2019
 Дата печати PDF-документа: 15.08.2019
 Пятновыводитель 1 L
 Art.: 369941

12.2. Стойкость и разлагаемость:		28d	72-83,4	%		OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)	Легко разлагается биологически
12.1. Токсичность для дафний:	EC50	48h	0,67	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Токсичность для водорослей:	EC50	72h	150	mg/l	Desmodesmus subspicatus	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.4. Мобильность в почве:							Продукт легко улетучивается, Биологически разлагаем
12.5. Результат оценки РВТ и vPvB:							Это не вещество РВТ (устойчивое, биоаккумулятивное, токсичное), Не является очень стойким и очень биоаккумулятивным веществом (vPvB).
Прочие данные:							Не содержит органически связанных галогенов, могущих повлиять на индекс АОХ в сточных водах.

13 Рекомендации по удалению отходов (остатков)

13.1 Методы удаления

Для вещества / материала / остатков

Код отходов в ЕС:

Ниже названные коды представляют собой рекомендации, дающиеся в соответствии с предполагаемым использованием данного продукта.

В случае особых условий использования и утилизации, определяемых пользователем, продукт может быть классифицирован и по другим кодам отходов. (2014/955/ЕС)

RUSS

Страница 20 из 25
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата пересмотра / версия: 15.08.2019 / 0002
 Заменяет редакцию от / версия: 31.10.2018 / 0001
 Вступает в силу с: 15.08.2019
 Дата печати PDF-документа: 15.08.2019
 Пятновыводитель 1 L
 Art.: 369941

07 07 04
 14 06 03
 20 01 29

Рекомендация:
 Не рекомендуется утилизировать в канализацию.
 Обязательно соблюдение распоряжений местных властей.
 Например, пригодная установка для сжигания отходов.
 Например, доставить на пригодное хранилище для отходов.

Для загрязненной упаковки

Обязательно соблюдение распоряжений местных властей.
 Полностью опустошить емкости для хранения.
 Не загрязненную упаковку можно использовать вторично.
 Не подлежащую очистке упаковку утилизировать так же, как и само вещество.
 Неочищенные емкости не пробивать, не разрезать и не сваривать.
 Остатки могут быть взрывоопасны.

14 Информация при перевозках (транспортировании)

Общие сведения

14.1. Номер ООН: 1993
Автомобильный / железнодорожный транспорт (ADR/RID)
 14.2. Общепринятое обозначение вида поставки ООН
 (ООН = Организация объединенных наций):
 UN 1993 FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (HYDROCARBONS, C6-C7, ISOPROPYL ALCOHOL)
 14.3. Класс(ы) опасности при транспортировке: 3
 14.4. Группа упаковки: II
 Классифицирующий код: F1
 Код LQ: 1 L
 14.5. Экологические опасности: environmentally hazardous
 Tunnel restriction code: D/E



Перевозка морским транспортом (IMDG-Code / Кодекс МКМПОГ)

14.2. Общепринятое обозначение вида поставки ООН
 (ООН = Организация объединенных наций):
 FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (HYDROCARBONS, C6-C7, ISOPROPYL ALCOHOL)
 14.3. Класс(ы) опасности при транспортировке: 3
 14.4. Группа упаковки: II
 EmS: F-E, S-E
 Загрязнитель моря (Marine Pollutant): Да
 14.5. Экологические опасности: environmentally hazardous



Перевозка воздушным транспортом (IATA)

14.2. Общепринятое обозначение вида поставки ООН
 (ООН = Организация объединенных наций):
 Flammable liquid, n.o.s. (HYDROCARBONS, C6-C7, ISOPROPYL ALCOHOL)
 14.3. Класс(ы) опасности при транспортировке: 3
 14.4. Группа упаковки: II
 14.5. Экологические опасности: неприменимо



14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя

Персонал, осуществляющий транспортировку опасных изделий, должен пройти соответствующий инструктаж.
 Предписания по обеспечению безопасности должны соблюдаться всеми лицами, принимающими участие в транспортировке.
 Следует принять меры, направленные на избежание случаев причинения ущерба.

Страница 21 из 25

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата пересмотра / версия: 15.08.2019 / 0002
 Заменяет редакцию от / версия: 31.10.2018 / 0001
 Вступает в силу с: 15.08.2019
 Дата печати PDF-документа: 15.08.2019
 Пятновыводитель 1 L
 Art.: 369941

14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ и Кодексом МКХ (Международный кодекс по химовозам)

Перевозимый груз является не навалочным, а штучным, поэтому вышеуказанные акты на него не распространяются. Требования к минимальному объему для перевозки не учитываются. По запросу могут быть сообщены номер класса опасности, а также кодировка упаковки. Соблюдать особые предписания (special provisions).

15 Информация о национальном и международном законодательстве

15.1 Правовые акты по безопасности, охране здоровья и окружающей среды, применимые к соответствующему продукту

Соблюдать ограничения:
 Обязательно соблюдение предписаний профессиональной корпорации/ гигиены труда.

Директива 2012/18/ЕС (Севезо III), приложение I, часть 1 - К данному продукту относятся следующие категории (при определённых обстоятельствах следует учитывать и другие, в зависимости от условий хранения, использования и т.д.):

Категории опасности	Примечания к приложению I	Количественный предел (в тоннах) для опасных веществ в соответствии со статьей 3, параграфом 10 для использования на / требования к производствам низкого класса	Количественный предел (в тоннах) для опасных веществ в соответствии со статьей 3, параграф 10 при использовании - Требования к производствам низкого класса
P5с		5000	50000
E2		200	500

При распределении категорий и количественных пределов всегда соблюдать примечания к приложению I Директивы 2012/18/ЕС, прежде всего, приведенные в данной таблице и примечания 1 - 6.

ДИРЕКТИВА 2010/75/ЕС (VOC): 100 %
Регламент (ЕС) № 648/2004
 30 % и более
 алифатических углеводородов

Душистые вещества
 LIMONENE

Обязательно соблюдение «Распоряжения о действиях в чрезвычайной ситуации».

15.2 Оценка безопасности вещества

Оценка безопасности для смесей не предусмотрена.

16 Дополнительная информация

Переработанные пункты: 2, 3, 8, 11, 12, 16
 Необходимо обучение сотрудников обращению с опасными грузами.
 Данные сведения относятся к состоянию продукта на момент доставки.
 Необходим инструктаж/обучение сотрудников по обращению с опасными веществами.

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 15.08.2019 / 0002

Заменяет редакцию от / версия: 31.10.2018 / 0001

Вступает в силу с: 15.08.2019

Дата печати PDF-документа: 15.08.2019

Пятновыводитель 1 L

Art.: 369941

Классификация и применяемая методика вывода о классификации смеси в соответствии с Постановлением (EG) 1272/2008 (CLP):

Классификация в соответствии с Постановлением (EG) № 1272/2008 (CLP)	Применяемая методика оценки
Flam. Liq. 2, H225	Классификация на основе данных тестирования.
Skin Irrit. 2, H315	Классификация на основании расчета.
Asp. Tox. 1, H304	Классификация на основании расчета.
STOT SE 3, H336	Классификация на основании расчета.
Aquatic Chronic 2, H411	Классификация на основании расчета.

Нижеприведенные фразы представляют собой выписанные H-фразы, код класса опасности или категории опасности (GHS/CLP) продукта и содержащихся веществ (указаны в разделах 2 и 3).

H225 Легковоспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси.

H226 Воспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси.

H304 Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.

H315 При попадании на кожу вызывает раздражение.

H317 При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.

H319 При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.

H336 Может вызвать сонливость и головокружение.

H411 Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Flam. Liq. — Воспламеняющиеся жидкости

Skin Irrit. — Химическая продукция, вызывающая раздражение кожи

Asp. Tox. — Вещества, опасные при аспирации

STOT SE — Специфическая избирательная токсичность, поражающая отдельные органы - мишени в результате однократного воздействия - Наркотическое воздействие

Aquatic Chronic — Долгосрочные опасности для водной среды

Eye Irrit. — Химические вещества, вызывающие раздражение глаз

Skin Sens. — Кожный сенсбилизатор

Albert Berner Deutschland GmbH

Bernerstrasse 4

D - 74653 Künzelsau

Tel +49 79 40 12 10

Fax +49 79 40 12 13 00

info@berner.de

www.berner.de

Berner Gesellschaft m.b.H.

Industriezeile 36

A - 5280 Braunau / Inn

Tel +43 77 22 800 508

Fax +43 77 22 800 184

berner@berner.co.at

www.berner.co.at

Berner Belgien NV/SA

Bernerstraat 1

B - 3620 Lanaken

Tel +31 45 533 93 133(8.00h-16.00h)

Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)

Fax +31 455 33 92 43

info@berner.be

www.berner.be

RUS

Страница 23 из 25

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 15.08.2019 / 0002

Заменяет редакцию от / версия: 31.10.2018 / 0001

Вступает в силу с: 15.08.2019

Дата печати PDF-документа: 15.08.2019

Пятновыводитель 1 L

Art.: 369941

Montagetechnik Berner AG
Kdgenstraße 8
CH - 4153 Reinach / Bl. 1
Tel +41 61 71 59 222
Fax +41 61 71 59 333
berner-ag@berner-ag.ch
www.berner-ag.ch

Berner A/S
Stenholm 2
DK - 9400 Nørresundby
Tel +45 99 36 15 00
Fax +45 98 19 24 14
info@berner.dk
www.berner.dk

Berner Montaje y Fijación, S.L.
P.I. "La Rosa VI"
C/Albert Berner, 2
E - 18330 Chauchina-Granada-España
Tel +34 90 21 03 504
Fax +34 90 21 13 190
berner-spain@berner.es
www.berner.es

Berner Kft.
Gubacsi út 6/b
H - 1097 Budapest
Tel +36 (1) 347 1059
Fax +36 (1) 347 1045
info@berner.hu
www.berner.hu

Frimann-Berner AS
Holmaveien 25
N - 1339 Vøyenenga
Tel +47 66 76 55 80
Fax +47 66 76 55 81
info@berner.no
www.berner.no

Berner Succ. Luxembourg
105, Rue des Bruyères
L - 1274 Howald
Tel +31 45 533 93 133 (8.00h-
16.00h)
Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-
8.00h)
Fax +31 455 33 92 43
info@berner.lu
www.berner.lu

Berner spol. s r.o.
Jinonická 80
CZ - 158 00 Praha 5
Tel +420 225 390 666
Fax +420 225 390 660
berner@berner.cz
www.berner.cz

Berner, S.A.
Av. Amália Rodrigues, 3510
Manique de Baixo
P - 2785-738 São Domingos de Rana
Tel ++351 21 448 90 60
Fax ++351 21 448 90 69
marketing@berner.pt
www.berner.pt

Berner Polska Sp. z o.o.
Ul. Puzkarska 7J
30-644 Kraków
Tel +48 12 297 62 40
Fax +48 12 297 62 02
office@berner.pl
www.berner.pl

Albert Berner UAB
Kalvarijų 29B, LT09313,
Vilnius, Lithuania
Tel +370-52104355
Fax +370-52350020
info@berner.lt

Berner SK
Berner s r.o.
Jesenského 1
SK - 962 12 Detva
Tel (+421) 45 5410 245
Fax (+421) 45 5410 255
berner@berner.sk
www.berner.sk

Albert Berner Montagetechnik AB
Elektravägen 53
S - 126 30 Hägersten
Tel +46 85 78 77 800
Fax +46 85 78 77 805
info@berner.se
www.berner.se

Tarfi Oy
Äyritie 8D
01510 Vantaa, Suomi
Tel: 0207 590
220/Asiakaspalvelukeskus
asiakaspalvelu@tarfi.fi
www.tarfi.fi

Mitras d.o.o.
Brdnikova ulica 34e
SI-1000 Ljubljana
Tel +386-1-256-62-46
Fax +386-1-256-62-45
mitras@siol.com

BERNER d.o.o.
CPM Savéca Šanci
Trgovačka 2
HR - 10000 Zagreb
Tel +38512 499 470
Fax +38512 499 480
e-mail: safetydata-hr@berner.co.at

RUS

Страница 24 из 25

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 15.08.2019 / 0002

Заменяет редакцию от / версия: 31.10.2018 / 0001

Вступает в силу с: 15.08.2019

Дата печати PDF-документа: 15.08.2019

Пятновыводитель 1 L

Art.: 369941

Berner Endüstriyel Ḃnler
Sanayi ve Ticaret A.Ю.
Ferhatraяa Mah. G 7 Sok. 31/2
TR - 34858 Kartal-Samanḋra /
ЭSTANBUL
Tel +90 (0) 216-4713077
Fax +90 (0) 216-4719625
info@berner.com.tr
www.berner.com.tr

Berner S.p.A.
Via dell 'Elettronica 15
I - 37139 Verona
Tel +39 04 58 67 01 11
Fax +39 04 58 67 01 34
info@berner.it
www.berner.it

Albert Berner srl
Str. Vrancei Nr. 51 - 55
RO - 310315 Arad
Tel +40 257 212291
Fax +40 257 250460
office@berner-romania.ro
www.berner-romania.ro

Berner Produkten b.v.
Vogelzankweg 175
NL - 6374 AC Landgraaf
+31 45 53 39 133 (8.00h-16.00h)
+31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)
info@berner.nl
www.berner.nl

Berner s.a.r.l.
ZI Les Manteaux
F - 89331 Saint-Julien-du-Sault Cedex
Tel +33 38 69 94 400
Fax +33 38 69 94 444
contact@berner.fr
www.berner.fr

Albert Berner SIA
Liliju 20, Marupe, Ṁrupes novads,
LV-2167, Latvija
Tel +37167840007
Fax +371678440008
info@berner.lv

(c) COPYRIGHT 1987 - 2050 ALL
RIGHTS RESERVED

Применяемые в этом документе сокращения и аббревиатуры:

ADR Accord europeen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route (= Соглашение европейских государств о международных перевозках опасных грузов на дорогах)

ЕС Европейский Союз

ЕС Европейское сообщество

AOX Adsorbable organic halogen compounds (= адсорбируемые органические галогеносодержащие соединения) ATE соединения) ATE Acute Toxicity Estimate (= Оценка острой токсичности - ООТ) согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP)

ASTM ASTM International (American Society for Testing and Materials)

ЕЭС Европейское экономическое сообщество

BAM Bundesanstalt fuer Materialforschung und -pruefung (Федеральное ведомство по исследованию и испытанию материалов, Германия)

BAuA Bundesanstalt fuer Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (Германия)

BSEF The International Bromine Council

bw body weight

CAS Chemical Abstracts Service (Служба подготовки аналитических обзоров по химии)

CLP Classification, Labelling and Packaging (Постановление (ЕС) № 1272/2008 по классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей)

CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (канцерогенные, мутагенные или ведущие к бесплодию вещества)

DMEL Derived Minimum Effect Level

DNEL Derived No Effect Level (= Производный безопасный уровень)

dw dry weight

и т. д. и так далее

ECHA European Chemicals Agency (= Европейское химическое агентство)

EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (= Европейский каталог промышленных химических веществ)

ELINCS European List of Notified Chemical Substances

EN европейские стандарты

RUS

Страница 25 из 25

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 15.08.2019 / 0002

Заменяет редакцию от / версия: 31.10.2018 / 0001

Вступает в силу с: 15.08.2019

Дата печати PDF-документа: 15.08.2019

Пятновыводитель 1 L

Art.: 369941

EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)

EVAL этилен-виниловый спирт сополимер

Fax. Факс

GWP Global warming potential (= Потенциал влияния на глобальное потепление)

н.д. нет данных

н.и. не имеется

н.п. не проверено

напр. например

непр. неприменимо

IARC International Agency for Research on Cancer (= Международное агентство по изучению рака - МАИР)

IATA International Air Transport Association (= Международная ассоциация воздушного транспорта)

IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)

орг. органический

прибл. приблизительно

IMDG-Code / Кодекс МКМПОГ International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)

IUCLID International Uniform Chemical Information Database

LQ Limited Quantities

MARPOL Международная конвенция по предотвращению загрязнения с судов

СГС Согласованная на глобальном уровне система классификации опасности и маркировки химических веществ

NOEC No Observed Effect Concentration (= Максимально недействующая концентрация вещества, не вызывающая видимого эффекта.)

OECD Organisation for Economic Co-operation and Development (Организация экономического сотрудничества и развития - ОЭСР)

PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= стойкие, биоаккумулирующиеся и токсичные вещества)

PE Полиэтилен

PNEC Predicted No Effect Concentration (= Прогнозируемая безопасная концентрация)

PVC поливинилхлорид

REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (Постановление (ЕС) № 1907/2006)

REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.

RID Reglement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses (= Договор о перевозке опасных грузов железнодорожным транспортом)

SVHC Substances of Very High Concern (= особо опасное вещество)

UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods

VOC Volatile organic compounds (= летучие органические соединения)

vPvB very persistent and very bioaccumulative (= очень устойчивое и очень биоаккумулируемое)

wwt wet weight

Все данные приведены для описания продукта с точки зрения необходимых мер безопасности при работе с ним. Они не гарантируют определенные его свойства и основываются на доступной нам на настоящий момент информации.

За неправильность информации ответственность мы не несем.

Выдано: